- Sürdürülebilirlik Politikamız; çevresel, sosyal, kültürel, ekonomik, kalite, insan hakları, sağlık, güvenlik, risk ve kriz yönetimi konularını ele almaktadır.
- *Our Sustainability Policy addresses environmental, social, cultural, economic, quality, human rights, health, safety, risk and crisis management issues.*

- **BAY PARK OTEL** olarak, Dünya ve Türk turizminde konaklama faaliyet içerisinde yer alan olarak, sürdürülebilirlik kavramını mevcut faaliyetlerimize, gelecek yatırımlarımıza ve değer zincirimize çevresel, sosyal ve kurumsal yönetişim uygulamalarını değerlendirerek entegre etmeyi amaçlıyoruz.
- *As **BAY PARK OTEL**, which is involved in accommodation activities in world and Turkish tourism, we aim to integrate the concept of sustainability into our current activities, future investments and value chain by evaluating environmental, social and corporate governance practices.*

- Artan dünya nüfusu ve talepler doğrultusunda gelecek nesilleri ihmal etmeyen ve günümüzün ihtiyaçlarını karşılayan, doğal kaynakların varlığını sürdürebilmesi için bilinçli tüketim metotlarını ve alternatif kaynakları araştıran sürdürülebilir kalkınma yaklaşımını benimsiyoruz.
- *In line with the increasing world population and demands, we adopt a sustainable development approach that does not neglect future generations and meets the needs of the present while exploring conscious consumption methods and alternative resources in order to sustain the existence of natural resources.*

- Sürdürülebilirlik politikamız, **BAY PARK OTEL** faaliyetlerinin temelini oluşturmaktadır ve yönetim kurulumuzdan başlayarak tüm departmanlarımıza uygulanacak iş modelimize dahil edilmektedir.
- *Our sustainability policy forms the basis of **BAY PARK OTEL**'s activities and is included in our business model to be applied to all departments starting from our Board of Directors.*

- İklim değişikliği, yoksulluk, açlık, eşitsizlikler, su kıtlığı ve biyoçeşitliliğin kaybı gibi küresel sorunların üstesinden gelmek için BM Sürdürülebilir Kalkınma Hedeflerine karşı sorumluluğumuzun farkındayız.
- *We recognize our responsibility to the UN Sustainable Development Goals to tackle global challenges such as climate change, poverty, hunger, inequalities, water scarcity and loss of biodiversity.*

- Yatırımlarımızı büyüterek yaşam standartlarını ve refahı arttırmayı hedefliyor, çalışmalarımızı ve karar alma süreçlerimizi yürütürken sürdürülebilir kalkınmayı teşvik etmeye öncelik veriyoruz.
- *We aim to increase living standards and prosperity by expanding our investments, and we prioritize promoting sustainable development in our operations and decision-making processes.*

- Ekolojik, ekonomik ve sosyal boyutlara olan etkimizin bilinciyle, aşağıdaki Sürdürülebilir kalkınma Hedefleri (SKH) öncelikli odak noktamız olarak geliştirmeye ve 2030 yılına kadar faaliyetlerimizi bunlara göre şekillendirmeye kararlıyız.
- *Recognizing our impact on ecological, economic and social dimensions, we are committed to developing the following Sustainable Development Goals (SDGs) as our primary focus and shaping our activities accordingly by 2030.*

- Daha az enerji tüketen teknolojilere duyulan ihtiyacın bilinciyle insan sağlığına, biyoçeşitlilik ve çevre kaynaklarına saygılı üretim ve hizmetler yürütülmekte olup, bilimsel temelli hedefler girişimine göre sera gazı emisyonlarını ve karbon ayak izini azaltarak düşük karbon ekonomisine geçiş yolları sunan inovatif mevcut en iyi teknolojilerini araştırmaya ve projelerimize entegre etmeye devam etmekteyiz. Bu doğrultuda Avrupa Yeşil Mutabakatı kapsamında atıkların azaltılması, kaynakların verimli kullanılması, kimyasalların ve enerjinin geri kazanılmasına yönelik çalışmalar yatırımlarımızda yürütülmektedir.
- *Aware of the need for technologies that consume less energy, we carry out production and services that respect human health, biodiversity and environmental resources, and we continue to research and integrate innovative best available technologies that offer ways to transition to a low carbon economy by reducing greenhouse gas emissions and carbon footprint according to the science-based goals initiative. In this direction, within the scope of the European Green Deal, efforts to reduce waste, use resources efficiently, and recover chemicals and energy are carried out in our investments.*

- Yönetim kurulumuzun aktif katılımı ile Sürdürülebilirlik Komitemiz tarafından sürdürülebilir uygulamalara ilişkin farkındalık sağlanmakta, sürdürülebilirlik politikalarımızla çelişen konular incelenmekte, raporlanmakta ve kısa, orta, uzun vadeli sürdürülebilirlik hedefleri belirlenerek iyileştirilmektedir.
- *Our Sustainability Committee, with the active participation of our Board of Directors, raises awareness on sustainable practices, examines and reports on issues that conflict with our sustainability policies, and identifies and improves short, medium and long-term sustainability targets.*

- Raporlarımızda, etki alanımızda sorumlu olduğumuz faaliyetlerimizin yarattığı sonuçların olumlu ve olumsuz trendlerini iç ve dış denetimler aracılığıyla değerlendirip iyileştirici aksiyonlar alıyor; sosyal, çevresel ve ekonomik iyileştirecek çalışmaları geliştiriyoruz ve paydaşlarımızın ihtiyaçları doğrultusunda en iyi kaliteyi sunmak için ulusal ve uluslararası standartları uyguluyoruz.
- *In our reports, we evaluate the positive and negative trends of the results created by the activities we are responsible for in our sphere of influence through internal and external audits and take remedial actions; we develop studies to improve social, environmental and economic improvements and we apply national and international standards to provide the best quality in line with the needs of our stakeholders.*

- **Çevresel, sosyal ve yönetsel açıdan iş faaliyetlerini verimli bir şekilde yürütmek için;**
- *To efficiently conduct business activities from an environmental, social and managerial perspective;*

- İnsan ve çalışma haklarını, sosyal adaleti, iş etiğini, işgücü çeşitliliğini, cinsiyet ve fırsat eşitliğini, risk yönetimini, paydaşlarla bağlılığı ve iş birliğini, yasal uygunluğu; yolsuzluk, rüşvet, mobbing, ayrımcılık ve çocuk işçi çalıştırma karşıtı önleyici tedbirleri dikkate almaya;
- *To take into account human and labor rights, social justice, business ethics, workforce diversity, gender and equal opportunity, risk management, engagement and collaboration with stakeholders, legal compliance, and preventive measures against corruption, bribery, mobbing, discrimination and child labor;*

- Gezegen için ekolojik ayak izi düşük, iklim değişikliği ile mücadele eden, kaynakları verimli kullanan, sudan tasarruf eden, verimli ve güvenilir enerji teknolojilerine öncelik veren, döngüsel ekonomiyi destekleyen sürdürülebilirlik değerlerini hem kendi çalışmalarımıza hem de değer zincirimizde yer alan tedarikçilerimize entegre etmek için gerekli kaynakları oluşturmaya;
- *To create the necessary resources to integrate sustainability values that have a low ecological footprint for the planet, combat climate change, use resources efficiently, save water, prioritize efficient and reliable energy technologies, and support the circular economy into both our own work and our suppliers in our value chain;*

- Bu doğrultuda sürdürülebilirlik politikamızı, düzenli aralıklarla gözden geçirmeye ve ilgili departmanlara danışarak güncel tutmaya taahhüt ediyoruz. Tüm çalışanlarımız işbirliği içerisinde sürdürülebilirlik taahhütlerimizi uygulamak ve benimsemekle yükümlüdür.
- *Accordingly, we are committed to reviewing our sustainability policy at regular intervals and keeping it up-to-date in consultation with relevant departments. All our employees are obliged to implement and adopt our sustainability commitments in cooperation.*

- Faaliyetlerimizin uygulanması sırasında uluslararası ve yerel mevzuata uygun olarak Biyoçeşitlilik Yönetim Planımız, Atık ve Atıksu, Hava Kalitesi, Toplum Sağlığı ve Güvenliği, Kültürel Miras, Çevresel ve Sosyal, Çevresel Acil Durum, İç ve Dış Şikayet, Sağlık ve Güvenlik, İnsan Kaynakları, Paydaş Katılımı, Eğitim ve Su Kaynakları Yönetim Planlarımız doğrultusunda aksiyonlar alınmaktadır.
- *During the implementation of our activities, actions are taken in line with our Biodiversity Management Plan, Waste and Wastewater, Air Quality, Community Health and Safety, Cultural Heritage, Environmental and Social, Environmental Emergency, Internal and External Complaints, Health and Safety, Human Resources, Stakeholder Engagement, Training and Water Resources Management Plans in accordance with international and local legislation.*

- Çevre yönetim sistemleri kapsamında, ÇED ve üçüncü taraf bağımsız çevre denetimleri ve tatbikatları ile, doğrudan ve dolaylı karbon emisyonlarının, enerji ve su tüketimlerinin değerlendirilmesi ve sürekli iyileştirmesi için yeni hedefler belirlenmesi prensibimizdir.
- *Within the scope of environmental management systems, our principle is to evaluate direct and indirect carbon emissions, energy and water consumption through EIA and third party independent environmental audits and drills, and to set new targets for continuous improvement.*

- Atık yönetim hiyerarşisine ve Sıfır Atık Projesine uygun olarak öncelikli hedefimiz atık miktarını kaynağında azaltmaktır, üretilen atık miktarını sıfıra indirmenin mümkün olmadığı koşullarda tüm atıklar türlerine göre ayrıştırılmaktadır.
- *In accordance with the waste management hierarchy and the Zero Waste Project, our primary goal is to reduce the amount of waste at the source, and all wastes are separated according to their types in conditions where it is not possible to reduce the amount of waste generated to zero.*

- Paydaşlarımız arasında yerel yönetimler, bakanlıklar, STK'lar, medya, yerel topluluk, üniversiteler, tedarikçiler, tüketiciler ve personellerimiz yer almaktadır. Şeffaf, samimi ve açık bir dilin kullanıldığı resmi iletişim kanalları sağlamak için paydaşlarımız arasında görüşmeler (anketler vb.) yapılmasını önemsiyoruz. Tüketici memnuniyeti ve sadakati, yetkinliğimizi geliştirmek için takip edilmektedir.
- *Our stakeholders include local governments, ministries, NGOs, media, local community, universities, suppliers, consumers and our staff. We emphasize the importance of conducting interviews (surveys, etc.) among our stakeholders to ensure formal communication channels using transparent, sincere and open language. Consumer satisfaction and loyalty are monitored to improve our competence.*

- Hedef olarak tesiste sıfır kaza ve sıfır meslek hastalığı yaşanmasını baz alarak İSG performansının izlenmesi ve çalışma alanındakilerin sağlığını ve güvenliğini tehdit eden olayların kök nedenine inilmesi sağlanmaktadır ve sürdürülebilir bir çalışma ortamı için proaktif, düzeltici ve önleyici faaliyetler (DÖF) yürütülmesi ilke olarak benimsenmektedir. Çalışanlarımızın eğitimi ve gelişimi bizim için kritik bir noktadır, bu doğrultuda sürdürülebilirlik konusunda eğitimlere yatırım yapılarak çalışanlarımızın yetkinliğini ve kendi potansiyellerini farkına varmalarını teşvik etmekteyiz.
- *Based on zero accidents and zero occupational diseases at the facility as a target, OHS performance is monitored and the root cause of incidents that threaten the health and safety of those in the workplace is addressed, and proactive, corrective and preventive actions (COPA) are adopted as a principle for a sustainable working environment. The training and development of our employees is a critical point for us, and in this direction, we invest in trainings on sustainability and encourage our employees to realize their competence and their own potential.*

- Adil, eşit fırsat sunan, ayrımcılık yapmayan, sorumlu ve insani ilişkiler yürütüyoruz ve tesisimizin etki alanında bulunan yerel halkla temas sağlanması özen gösteriyoruz. Çalışanlarımız ve yerel topluluklar, şikayet ve öneri mekanizmaları aracılığıyla aktif olarak bize bildiride bulunmaktadır, bu sayede olası riskli durumlar ve talepler (eğitim, istihdam, gıda tedariki vb.) kritik hale gelmeden önce değerlendirilmesi ve aksiyon alınması hedeflenmektedir.
- *We conduct fair, equal opportunity, non-discriminatory, responsible and humane relations, and we take care to ensure contact with local communities in the impact area of our facility. Our employees and local communities actively report to us through complaint and suggestion mechanisms, so that potential risky situations and requests (training, employment, food supply, etc.) can be assessed and acted upon before they become critical.*

Sürdürülebilirlik Politikamız, şirketimize ait çevresel, sosyal ve kurumsal diğer politikalarımız ile entegredir.

Our Sustainability Policy is integrated with other environmental, social and corporate policies of our company.

Yönetim Kurulu, bu politikada belirtilen gereklilikleri yerine getirmeyi taahhüt eder ve **BAY PARK OTEL** çalışanlarından aynı taahhütleri yerine getirmesini bekler.

The Board of Directors is committed to fulfill the requirements set out in this policy and expects BAY PARK OTEL employees to fulfill the same commitments.

Tarih/*Date: 09/03/2025*

Genel Müdür/ *General Manager*
İmza/*Signature*

Hazırlayan/Sürdürülebilir Yönetim Sistemi Temsilcisi *Prepared by/Sustainable Management System Representative*	**Genel Müdür/***General Manger*